



L'Enquête sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques - 2005

Données recueillies en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. If you prefer this questionnaire in English, please check here and return the questionnaire



Le but de la présente enquête

La présente enquête, que mène Statistique Canada pour le compte d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, a pour but d'établir de nouvelles données statistiques sur le secteur des aliments fonctionnels et des nutraceutiques et un profil d'entreprises qui réalisent au Canada des activités reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques. Les entreprises pourront utiliser les données découlant de l'enquête pour des analyses économiques ou de marché, les associations professionnelles, pour étudier le rendement d'une industrie, les ministères et les organismes gouvernementaux, pour contribuer à l'élaboration de politiques et le monde universitaire, pour des recherches.

Autorisation

Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985 chapitre S-19. En vertu de cette loi il est **obligatoire** de remplir ce présent questionnaire.

Les données que vous déclarerez demeureront confidentielles

La loi interdit à Statistique Canada de publier ou de diffuser des données susceptibles de révéler des renseignements obtenus grâce à la présente enquête qui se rattachent à un ministère ou à un organisme gouvernemental, à une entreprise ou à une personne identifiable. Les données que vous déclarerez sur le questionnaire seront traitées dans la plus stricte confidentialité, serviront à des fins statistiques et ne seront diffusées que sous forme agrégée. Ni la Loi sur l'accès à l'information, ni aucune autre loi ne modifient les dispositions relatives à la confidentialité de la *Loi sur la statistique*.

Qui devrait remplir le présent questionnaire ?

Un cadre supérieur, comme un chef de produit ou un gestionnaire de la recherche et du développement, ou une personne connaissant bien les activités reliées aux

aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques de votre entreprise, devrait remplir le présent questionnaire. Prière de le remplir pour toutes les activités reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques réalisées dans votre entreprise. Veuillez retourner le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse pré-affranchie ci-jointe dans les 15 jours suivant sa réception.

Pour toute question ou obtenir de l'aide, veuillez contacter

Statistique Canada
Division des petites entreprises et enquêtes spéciales
Unité de soutien aux enquêtes
Jean Talon, 1^{er} étage, B17
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Téléphone : 1-866-888-0379
Télécopieur : 1-888-222-6023
Courriel : pees-info@statcan.ca

Veuillez fournir les renseignements suivants

Nom du répondant :
Titre du répondant :
Numéro de téléphone : | | | | - | | | | - | | | | Poste : | | | |
Courriel :
Adresse internet :

Veuillez, s'il y a lieu, corriger les coordonnées préinscrites à l'aide des cases correspondantes :

002	Nom de l'entreprise	004	Numéro et rue		
005	Ville	006	Province	007	Code Postal

Définition des aliments fonctionnels et des nutraceutiques

Les aliments fonctionnels sont des aliments ordinaires ou d'apparence semblable consommés dans le cadre d'un régime alimentaire normal, qui présentent des bienfaits physiologiques ou qui réduisent les risques de maladies chroniques, en plus des fonctions nutritionnelles essentielles.

Les nutraceutiques sont un sous-ensemble de produits de santé naturels visés par le Règlement sur les produits de santé naturels* qui sont isolés ou purifiés à partir d'aliments, vendus sous forme de comprimés, de poudres ou d'autres formes médicinales qui ne sont pas généralement associées à des aliments, et qui possèdent des effets physiologiques bénéfiques démontrés ou assurent une protection contre les maladies chroniques, au delà de leurs fonctions nutritionnelles de base.

* Les Nutraceutiques sont maintenant visés par le Règlement sur les produits de santé naturels qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Participation à des activités liées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques

1. Pour lequel ou lesquels des types d'aliments fonctionnels et/ou de nutraceutiques suivants votre entreprise participe-t-elle à une activité ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

Des aliments et boissons enrichis au-delà de l'exigence obligatoire d'enrichir certains aliments de vitamines et de minéraux, afin d'offrir des bénéfices additionnels pour la santé (comme les boissons de soja, le jus d'orange enrichi de calcium, etc.). 1

Des aliments auxquels on a ajouté des ingrédients actifs autres que des vitamines ou des minéraux et offrant, d'après des preuves scientifiques, des avantages pour la santé qui dépassent leurs fonctions nutritionnelles de base (comme des muffins renfermant du bêta-glucane, des boissons renfermant des mélanges d'herbes, des aliments auxquels on a ajouté des fibres solubles, etc.). 2

Des aliments spécialement améliorés pour contenir plus d'un composant fonctionnel, grâce à des techniques de sélection des végétaux, de modification génétique ou de transformation ou à des techniques spéciales d'alimentation du bétail, offrant, d'après des preuves scientifiques, des avantages pour la santé qui dépassent leurs fonctions nutritionnelles de base (comme les tomates renfermant un niveau élevé de lycopène, du canola riche en caroténoïdes, des fraises contenant de l'acide ellagique en grande quantité, des œufs oméga-3, etc.). 3

Des nutraceutiques extraits ou purifiés à partir de plantes (comme du bêta-glucane d'avoine, des antioxydants de bleuet, des isoflavonoïdes de soja, des stérols de pâte de bois, des acides gras essentiels d'huile de primevère, des fibres solubles de fenugrec, etc.). 4

Des nutraceutiques moulus, séchés, en poudre ou pressés à partir de substances de plantes (comme de l'échinacée, du fenugrec, de la valériane, de l'herbe de Saint-Christophe et du ginseng). 5

Des nutraceutiques produits, extraits ou purifiés à partir d'animaux et de micro-organismes (comme du velours de bois d'original, des acides gras essentiels, des enzymes, des caroténoïdes, etc.). 6

Des nutraceutiques produits, extraits ou purifiés à partir de sources marines (comme de la glucosamine, du chitosane, des produits provenant des algues, du goémon ou du varech, des huiles de poisson, etc.). 7

Des nutraceutiques composés uniquement de vitamines et de minéraux (en vente sous forme posologique). 8

Autres. Veuillez préciser : 9

Aucune de ces réponses Si votre entreprise n'est associée à aucune activité liée à des aliments fonctionnels et/ou à des nutraceutiques, veuillez retourner le questionnaire dans l'enveloppe fournie. Merci. 10

Caractéristiques et profil financier de l'entreprise

2. De quelle(s) façon(s) votre entreprise participe-t-elle aux activités de l'industrie des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

	Aliments fonctionnels	Nutraceutiques
a) Recherche et développement scientifiques (R-D)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
b) Développement de produit(s)/accroissement de la gamme de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
c) Fabrication d'ingrédients	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
d) Fabrication de produits prêts à consommer	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
e) Vente en gros de produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
f) Vente au détail de produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
g) Fourniture de services seulement (pour de l'équipement, des essais cliniques, des logiciels, de la réglementation, etc.) destinés à l'industrie .	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
h) Fourniture de technologie se rattachant à la production d'aliments fonctionnels et/ou de nutraceutiques.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
i) Une ou d'autres façons. Veuillez préciser : <input type="text"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>

3. Quelle est la nature de votre entreprise ? Est-ce :

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

Une multinationale ?	1 <input type="radio"/>
Une société privée ?	2 <input type="radio"/>
Une société publique ?	3 <input type="radio"/>
Une entreprise à propriétaire unique ?	4 <input type="radio"/>
Un partenariat non constitué en société ?	5 <input type="radio"/>
Autres choses. Veuillez préciser : <input type="text"/>	6 <input type="radio"/>

4. À qui appartient principalement votre entreprise ?

À des intérêts canadiens ?	1 <input type="radio"/>
À des intérêts étrangers ?	2 <input type="radio"/>
À l'État ?	3 <input type="radio"/>

5. Quel(s) moyen(s) utilisez-vous pour vendre vos aliments fonctionnels et/ou vos nutraceutiques ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

La vente directe au consommateur final ?	1 <input type="radio"/>
La vente par Internet ?	2 <input type="radio"/>
La vente au détail ?	3 <input type="radio"/>
La vente en gros ?	4 <input type="radio"/>
Les commandes par la poste ?	5 <input type="radio"/>
La commercialisation à paliers multiples/le marketing-réseau ?	6 <input type="radio"/>
Le courtage/la distribution par un tiers ?	7 <input type="radio"/>
La vente directe à d'autres entreprises ?	8 <input type="radio"/>
Un ou d'autres moyens. Veuillez préciser : <input type="text"/>	9 <input type="radio"/>

6. Votre entreprise exporte-t-elle des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques ?

Oui ¹ Non ² ► *Passez à la question 10.*

7. Lequel ou lesquels des produits ou services suivants votre entreprise fournit-elle ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

	À l'Étranger	Au Canada
Des matières premières et/ou des ingrédients qu'on utilise dans des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques	1 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>
Des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques semi-finis qu'on doit transformer davantage avant leur vente	2 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques finis qu'on vend en gros ou au détail sans les transformer davantage	3 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
De la technologie se rattachant à la production d'aliments fonctionnels et/ou de nutraceutiques	4 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
Recherche et développement scientifiques (R-D)	5 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
Équipement, essais cliniques, logiciels, réglementation, etc. pour l'industrie des aliments fonctionnels et des nutraceutiques	6 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
Un ou d'autres produits. Veuillez préciser : _____	7 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>

8. Dans quel(s) pays votre entreprise a-t-elle exporté des produits ou services d'aliments fonctionnels/nutraceutiques en 2004 ?

États-Unis ¹ Japon ³
Corée ² Autres. Veuillez préciser : _____ ⁴

9. Dans quels nouveaux pays étudiez-vous activement la possibilité d'exporter des produits ou services d'aliments fonctionnels/nutraceutiques d'ici les deux prochaines années ?

États-Unis ¹ Japon ³
Corée ² Autres. Veuillez préciser : _____ ⁴

Financement

10. Votre entreprise a-t-elle tenté expressément d'emprunter du capital à des fins reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques en 2004 ?

Oui ¹ Non ² ► *Passez à la question 18.*

11. Pourquoi avez-vous emprunté ou tenté d'emprunter du capital pour des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

- À des fins de recherche et de développement scientifiques (R-D) 1
- Pour développer ou pour accroître vos moyens de production et de fabrication 2
- Pour commercialiser les résultats de vos projets de R-D 3
- Pour acquitter des dépenses reliées à des essais cliniques et/ou à l'application de la réglementation 4
- Pour prendre de l'expansion sur des marchés sur lesquels vous vendez déjà ou pour entrer sur des nouveaux marchés 5
- Pour rembourser les investisseurs actuels 6
- Pour une ou d'autres raisons. Veuillez préciser : 7

12. Avez-vous réussi à emprunter du capital, quel qu'il soit ?

Oui 1 Non 2 ► *Passez à la question 16.*

13. Quelle somme de capital avez-vous empruntée ?

\$

14. Avez-vous atteint votre objectif ?

Oui 1 Non 2 ► *Quel pourcentage avez-vous atteint ?* %

15. Laquelle (lesquelles) des sources suivantes a (ont) contribué à votre emprunt de capital ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

- Capital de risque canadien 1
- Capital de risque américain 2
- Autre capital de risque étranger 3
- Source traditionnelle (comme une banque ou un placement initial) 4
- « Investisseur providentiel » ou famille 5
- Gouvernement 6
- Partenaire d'une alliance stratégique 7
- Une ou d'autres sources. Veuillez préciser : 8

16. Votre entreprise s'est-elle vue limiter ou refuser une ou des demandes de capital, quel qu'en soit la source, lorsque vous cherchiez à emprunter ?

Oui 1 Non 2 ► *Passez à la question 18.*

**17. Quelle(s) raison(s) le(s) prêteur(s) a-t-il (ont-ils) donnée(s) pour limiter ou pour refuser la ou les demandes d'emprunt de capital de votre entreprise ?
Veillez cocher tout ce qui s'applique.**

- Des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques et/ou des procédés insuffisamment développés et/ou mis au point 1
- Une gamme ou un portefeuille d'aliments fonctionnels et/ou de nutraceutiques d'une portée limitée 2
- Des aptitudes et/ou des compétences et/ou des connaissances spécialisées en gestion insuffisantes 3
- La non-disponibilité de capital en raison des conditions du marché 4
- La nécessité d'un développement plus poussé du ou des produits ou de fournir une ou des preuves du concept ou des concepts 5
- Le(s) prêteur(s) ne finançait(aient) pas de projet de développement 6
- Des droits de propriété intellectuelle insuffisants 7
- Absence de planification stratégique à long terme 8
- Le manque de rapports d'analyse du marché 9
- Le fait de ne pas respecter les critères du ou des prêteurs 10
- Le manque de preuves pour étayer des projections 11
- Une ou d'autres raisons. Veuillez préciser : 12

Aliments fonctionnels et Nutraceutiques : Produits

**18. En 2004, quelle était la principale origine de l'ingrédient ou des ingrédients des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques entrant dans la composition de votre produit ou de vos produits ?
(Si un produit est exporté du Canada et réimporté au Canada, veuillez indiquer que ce produit est d'origine canadienne. Autrement, veuillez indiquer origine étrangère.)
Veillez cocher tout ce qui s'applique.**

- | | Origine
canadienne | Origine
étrangère |
|--|-------------------------|-------------------------|
| a) Produits laitiers | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| b) Graines oléagineuses | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| c) Viande et volaille ou autres produits d'origine animale | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| d) Mollusques et crustacés ou autres espèces marines | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| e) Grains et céréales | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| f) Légumineuses à grain/légumineuses | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| g) Fruits | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| h) Légumes | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| i) Herbes et/ou épices | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |
| j) Autres. Veuillez préciser : <input type="text"/> | <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 2 |

19. Dans le tableau ci-dessous, veuillez indiquer si votre entreprise est en train de développer et/ou si elle offre sur le marché des aliments fonctionnels et/ou des produits nutraceutiques, selon la maladie ou l'aspect lié à la santé.

Nota : Indiquez quelles sont les maladies ou aspects visés par vos produits ou que votre entreprise viserait s'il était possible de faire de telles allégations au sujet de leurs fonctions thérapeutiques au Canada. Si l'un de vos produits vise plusieurs aspects, veuillez cocher chacun d'entre eux.

Principal aspect lié à la santé ou principale maladie à laquelle sont destinés les aliments fonctionnels et/ou les nutraceutiques	Aliments fonctionnels en développement	Aliments fonctionnels sur le marché	Nutraceutiques en développement	Nutraceutiques sur le marché
a) Système vasculaire/santé cardiovasculaire	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b) Diabète	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c) Cancer	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d) Énergie	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
e) Capacités mentales	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f) Système digestif	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
g) Système immunitaire	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
h) Performance sportive/ endurance	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
i) Ossature	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
j) Vue	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
k) Contrôle du poids	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
l) Performance sexuelle	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
m) Nutrition générale	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
n) Autre, spécifier ci-dessous : <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

20. Au total, combien de gammes de produits reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques votre entreprise offre-t-elle actuellement sur le marché ?

21. Au total, combien de vos gammes d'aliments fonctionnels ou de produits nutraceutiques sont-elles offertes uniquement au Canada et ne sont pas exportées ?

22. Au total, combien de vos gammes d'aliments fonctionnels ou de produits nutraceutiques sont-elles destinées uniquement à l'exportation et ne sont pas vendues au Canada ?

23. En 2004, dans quel domaine vos aliments fonctionnels et/ou vos nutraceutiques ont-ils rapporté le plus de recettes à votre entreprise ?

Veillez ne cocher qu'un seul élément.

- | | | |
|-------|----|-----------------------|
| ..... | 1 | <input type="radio"/> |
| ..... | 2 | <input type="radio"/> |
| ..... | 3 | <input type="radio"/> |
| ..... | 4 | <input type="radio"/> |
| ..... | 5 | <input type="radio"/> |
| ..... | 6 | <input type="radio"/> |
| ..... | 7 | <input type="radio"/> |
| ..... | 8 | <input type="radio"/> |
| ..... | 9 | <input type="radio"/> |
| ..... | 10 | <input type="radio"/> |
| ..... | 11 | <input type="radio"/> |
| ..... | 12 | <input type="radio"/> |
| ..... | 13 | <input type="radio"/> |
| ..... | 14 | <input type="radio"/> |

Autres. Veuillez préciser :

Pratiques commerciales

Les partenariats supposent la participation active à des projets communs de votre entreprise et d'autres entreprises ou organisations. Ces projets englobent le développement et/ou la mise au point, la production ou la distribution d'aliments fonctionnels et/ou de nutraceutiques et/ou de technologies s'y rattachant. On ne considère pas qu'un simple travail en sous-traitance dans le cadre duquel on verse de l'argent pour obtenir un service est un partenariat.

24. Votre entreprise est-elle partie à des ententes de partenariat reliées à des aliments fonctionnels et/ou à des nutraceutiques avec d'autres entreprises ou organisations ?

Oui Non ► *Passez à la question 27.*

25. Quel(s) est (sont) le(s) but(s) de votre (vos) entente(s) de partenariat?
Veillez cocher tout ce qui s'applique.

- | | | |
|-------|---|-----------------------|
| ..... | 1 | <input type="radio"/> |
| ..... | 2 | <input type="radio"/> |
| ..... | 3 | <input type="radio"/> |
| ..... | 4 | <input type="radio"/> |
| ..... | 5 | <input type="radio"/> |
| ..... | 6 | <input type="radio"/> |
| ..... | 7 | <input type="radio"/> |
| ..... | 8 | <input type="radio"/> |

Un ou d'autres buts. Veuillez préciser :

**26. À quelle(s) entreprise(s) ou organisation(s) votre entreprise est-elle partenaire ?
Veuillez cocher tout ce qui s'applique**

- Une (des) entreprise(s) ou organisation(s) canadienne(s) 1
- Une (des) entreprise(s) ou organisation(s) américaine(s) 2
- Une (d') autre(s) entreprise(s) ou organisation(s) étrangère(s) 3

27. Votre entreprise cherche-t-elle actuellement à conclure de nouvelles ententes de partenariat ?

- Oui 1 Non 2

28. Votre entreprise a-t-elle donné en 2004 des contrats de sous-traitance pour des activités reliées à des aliments fonctionnels et/ou à des nutraceutiques ?

- Oui 1 Non 2 ► *Passez à la question 30.*

**29. À quelle(s) fin(s) votre entreprise donne-t-elle des contrats de sous-traitance ?
Veuillez cocher tout ce qui s'applique**

- De recherche et de développement scientifiques 1
- Techniques/de génie 2
- De réglementation 3
- De propriété intellectuelle 4
- De fabrication/de production 5
- De ventes/marketing/publicité 6
- D'essais cliniques 7
- D'étude de marché 8
- De contrôle de la qualité 9
- De gestion/finances 10
- De développement de l'entreprise 11
- À une ou d'autres fins. Veuillez préciser: 12

Ressources humaines

**30. Combien d'employés (incluez les employés permanents, saisonniers, occasionnels et contractuels) votre entreprise avait-elle en 2004 ?
(Veuillez déclarer le niveau d'emploi le plus élevé pour 2004.)**

31. Combien de vos employés (incluez les employés permanents, saisonniers, occasionnels et contractuels) ont consacré la totalité ou une partie de leur temps à des activités reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques et/ou à des tâches associées (comme des tâches administratives ou de secrétariat) à la partie des activités reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques de votre entreprise en 2004 ?

32. Existe-t-il actuellement dans votre entreprise des postes vacants reliés aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques ?

- Oui 1 Non 2 ► *Passez à la question 35.*

33. Quels types de compétences faut-il pour ces postes vacants ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

- De recherche et de développement scientifiques 1
- Techniques/de génie 2
- De réglementation 3
- De propriété intellectuelle 4
- De fabrication/de production 5
- De ventes/marketing/publicité 6
- D'essais cliniques 7
- D'étude de marché 8
- De contrôle de la qualité 9
- De gestion/finances 10
- De développement de l'entreprise 11
- À une ou d'autres fins. Veuillez préciser : 12

34. Lequel ou lesquels des obstacles suivants a ou ont eu des répercussions sur vos efforts destinés à doter vos postes reliés aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques ?

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

- Exigences de rémunération des candidats trop élevées 1
- Refus des candidats de déménager 2
- Compétences et connaissances spécialisées insuffisantes 3
- Capital insuffisant et/ou ressources inutilisables pour attirer des candidats 4
- Concurrence pour les candidats qualifiés 5
- Un ou d'autres facteurs. Veuillez préciser : 6

35. Combien de gens avez-vous embauchés en 2004 pour vos activités reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques ?

36. Avez-vous embauché en 2004 des gens à l'étranger pour vos activités reliées aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques ?

Oui 1 Non 2 ► *Passez à la question 38.*

37. Combien d'employés affectés aux aliments fonctionnels et/ou aux nutraceutiques avez-vous embauché à l'étranger en 2004 ?

Répercussions de la réglementation

38. Quel effet la capacité d'utiliser les allégations actuellement autorisées relatives à la santé* au sujet des aliments fonctionnels a-t-elle sur les aspects suivants de votre entreprise ?

Veillez cocher votre réponse.

	Très négatif	Plutôt négatif	Aucun effet	Plutôt positif	Très positif	Ne sais pas
a) Les ventes sur le marché intérieur	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
b) Les ventes à l'exportation	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c) Les recherches menées pour appuyer les allégations sur la santé au sujet des produits existants	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
d) La capacité de rivaliser avec des compétiteurs mondiaux	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
e) La commercialisation de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f) Le développement de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

** En 2003, Santé Canada a autorisé l'utilisation de cinq allégations santé génériques concernant respectivement le sodium, le potassium et l'hypertension; le calcium, la vitamine D et l'ostéoporose; les gras saturés, les gras trans et les maladies cardiovasculaires; les fruits et légumes et certains types de cancer; les polyols et la carie dentaire. Le cadre régissant l'autorisation d'allégations santé relatives aux aliments au Canada fait la distinction entre les allégations génériques et les allégations spécifiques au sujet d'un produit particulier. Les allégations santé génériques peuvent porter sur les fonctions nutritives ou la « réduction du risque de maladie » d'un type d'aliment ou d'un élément nutritif général.*

39. Quel effet la capacité de faire des allégations au sujet des nutraceutiques visés par le Règlement sur les produits de santé naturels a-t-elle sur les aspects suivants de votre entreprise ?

Veillez cocher votre réponse.

	Très négatif	Plutôt négatif	Aucun effet	Plutôt positif	Très positif	Ne sais pas
a) Les ventes sur le marché intérieur	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
b) Les ventes à l'exportation	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c) Les recherches menées pour appuyer les allégations sur la santé au sujet des produits existants	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
d) La capacité de rivaliser avec des compétiteurs mondiaux	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
e) La commercialisation de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f) Le développement de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

40. Quel effet les nouvelles dispositions réglementaires portant sur les aliments fonctionnels ont-elles sur les aspects suivants de votre entreprise ?

Veillez cocher votre réponse.

	Très négatif	Plutôt négatif	Aucun effet	Plutôt positif	Très positif	Ne sais pas
a) Les ventes sur le marché intérieur	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
b) Les ventes à l'exportation .	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c) Les recherches menées pour appuyer les allégations sur la santé au sujet des produits existants	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
d) La capacité de rivaliser avec des compétiteurs mondiaux . . .	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
e) La commercialisation de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f) Le développement de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

41. À l'avenir, quel effet la capacité d'utiliser des allégations spécifiques au sujet d'un produit* aurait-elle sur les aspects suivants de votre entreprise ?

Veillez cocher votre réponse.

	Très négatif	Plutôt négatif	Aucun effet	Plutôt positif	Très positif	Ne sais pas
a) Les ventes sur le marché intérieur	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
b) Les ventes à l'exportation .	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c) Les recherches menées pour appuyer les allégations sur la santé au sujet des produits existants	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
d) La capacité de rivaliser avec des compétiteurs mondiaux . . .	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
e) La commercialisation de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f) Le développement de nouveaux produits	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

* Les allégations spécifiques à un produit visent un produit particulier qui a manifestement un effet bénéfique sur la santé au-delà des fonctions de l'organisme nécessaires au maintien de la santé et à la croissance et au développement normaux. Ce type d'allégation a trait à un effet sur la santé d'un produit particulier plutôt que d'un type de produit ou d'un élément nutritif général.

Propriété intellectuelle

42. Votre entreprise a-t-elle octroyé en 2004 un ou des contrats de licence pour des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques ?

Oui 1 Non 2 ► *Passez à la question 44.*

43. Combien votre ou vos contrats de licence visé(s) par des droits de propriété intellectuelle relié(s) à des aliments fonctionnels et/ou à des nutraceutiques a-t-il ou ont-ils rapporté en 2004 ?

\$

44. Votre entreprise a-t-elle mis au point des secrets industriels en 2004 ?

Oui 1 Non 2

45. Votre entreprise a-t-elle enregistré des marques de commerce en 2004 ?

Oui ¹ Non ²

46. Votre entreprise a-t-elle des brevets ou des brevets en instance reliés à des aliments fonctionnels et/ou à des nutraceutiques ?

Oui ¹ Non ² ► *Passez à la question 48.*

47. Veuillez indiquer la répartition des brevets et des brevets en instance reliés à des aliments fonctionnels et/ou à des nutraceutiques de votre entreprise par office des brevets.

	Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)	US Patent & Trademark Office (USPTO)	Office européen des brevets	Autres
a) Nombre de brevets actuels.....	1 <input type="text"/>	2 <input type="text"/>	3 <input type="text"/>	4 <input type="text"/>
b) Nombre de brevets en instance.....	1 <input type="text"/>	2 <input type="text"/>	3 <input type="text"/>	4 <input type="text"/>

48. Votre entreprise a-t-elle obtenu des droits de propriété intellectuelle reliés à des aliments fonctionnels et/ou à des nutraceutiques d'une autre entreprise ?

Oui ¹ Non ²

Recette et dépenses de recherche et de développement scientifiques

49. Veuillez indiquer les recettes totales, les recettes d'exportation et les dépenses de R-D scientifiques de votre entreprise dans les tableaux ci-dessous.
(Si vous ne disposez pas de ces renseignements, veuillez fournir des estimations soigneusement pesées.) Rappelez les valeurs pour l'année fiscale se terminant en 2004 et des prévisions pour 2005.
Veuillez indiquer « 0 » (zéro) si votre entreprise n'a réalisé ni recettes ni dépenses de R-D. Ne laissez pas de case en blanc.

	2004	Prévision pour 2005
Chiffre d'affaires/recettes		
a) Total du chiffre d'affaires/des recettes (de toutes sources)	1 <input type="text"/> \$	2 <input type="text"/> \$
b) Chiffre d'affaires/recettes provenant des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques. .	1 <input type="text"/> \$	2 <input type="text"/> \$
Revenus d'exportation		
a) Total des revenus d'exportation (de toutes sources)	1 <input type="text"/> \$	2 <input type="text"/> \$
b) Revenus d'exportation provenant des aliments fonctionnels et/ou des nutraceutiques	1 <input type="text"/> \$	2 <input type="text"/> \$
Dépenses de R-D scientifiques		
a) Total des dépenses de R-D	1 <input type="text"/> \$	2 <input type="text"/> \$
b) Total des dépenses de R-D pour les aliments fonctionnels et/ou les nutraceutiques	1 <input type="text"/> \$	2 <input type="text"/> \$

Avez-vous des commentaires à formuler ?

Horizontal lines for writing comments.

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Merci de votre aide.
Veuillez retourner le questionnaire dans l'enveloppe-réponse préaffranchie qui l'accompagne dans les quinze jours suivant sa réception.**